

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 96 (1989)  
**Heft:** 8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Herausgeber

**Schweizerische Vereinigung von  
Textilfachleuten (SVT), Zürich**

### Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor  
Jürg Rupp, Redaktor

### Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen  
Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich  
E. Wegmann, Ebnet-Kappel  
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen  
Hans Naef, Zürich  
Paul Bürgler, Laupen

### Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie  
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen, Telefon 01-725 66 60  
Redaktionsschluss: 25. des Vormonats

### Abonnement und Adressänderungen

Administration der «mittex»  
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01-362 06 68  
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro  
entgegen genommen

### Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 56.-  
Für das Ausland: jährlich Fr. 68.-

### Annoncenregie

ofa Orell Füssli Werbe AG, Sägereistrasse 25,  
8152 Glattbrugg  
Telefon 01-809 31 11, Telefax 01-810 60 02  
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats  
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

### Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 20, 6301 Zug

### Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01-362 06 68, Postcheck 80-7280

## Inhalt

<b>Lupe</b>	296
Recycling	296
<b>Heizung, Lüftung, Klima</b>	297
Minimierung des Faserflugs in Webereien	297
Sulzer-Textillufttechnik auf der Messe OTEMAS '89	299
Textillufttechnik auf der Messe OTEMAS '89	299
<b>Umweltschutz</b>	300
Die Kupferabscheidung	300
Wenn ein einziges Staubkorn alles verderben kann	301
Umweltschutz kann auch rentieren	302
<b>Recycling</b>	303
Recyclinganlagen für Baumwollabfälle	303
Textilabfallverwertung - eine wirtschaftliche Alternative	304
<b>Chemiefasern</b>	309
Qualitätsmassstäbe setzen	309
<b>Technik</b>	310
Flachstrick-Automat Universal MC-740	310
<b>Betriebsreportage</b>	311
Ajotex S.A. Pruntrut	311
<b>Volkswirtschaft</b>	312
Abnahme bewilligungspflichtiger Arbeitszeiten in der Industrie	312
Langfristiger Aufschwung der Tourismuswirtschaft	312
Zur Teuerungsentwicklung in Europa	312
Zukunftsperspektiven der Exportwirtschaft	313
Warten und warten lassen	313
Der Bund als Einkäufer	315
Weiteres Wachstum der Sozialwerke	315
<b>Mode</b>	315
Viscosuisse SA, CH-6020 Emmenbrücke	315
<b>Tagungen und Messen</b>	316
Loepfe an der OTEMAS '89 in Osaka/Japan	316
4. OTEMAS, Grob & Co. AG, CH-8810 Horgen	316
Picanol an der OTEMAS '89	317
Karl Mayer auf der OTEMAS	318
Oskar Dilo, D-6930 Eberbach - OTEMAS '89	318
Benninger-Ausstellungsobjekte	319
Designmesse Trend Design 89 in Krefeld war ein Erfolg	320
Rencontre Suisse du Jeune Talent, St. Gallen	321
8. Internationales Symposium über das Schlichten	322
Problemlösung durch Qualitätsmanagement in der Textil-Bekleidungsindustrie	323
Gemeinsame Herbsttagung der IFWS	323
Seminar der IFWS in Leicester/UK	324
Erfolgreiches 1988 für die KölnMesse	324
Mit Schwung in die Zukunft	325
<b>Firmennachrichten</b>	326
3000. Sulzer-Rüti-Webmaschine in Belgien	326
Landis & Gyr-Verkaufsbüro in Chur	327
Textilindustrie investiert weiter hoch	328
Pfaff erwirbt Bullmer	328
Viscosuisse SA engagiert sich in Spanien	328
Rieter liefert 2000. Kämmaschine nach Portugal	329
Spinnerei weltweit auf deutlichem Modernisierungskurs	329
Färberei AG Zofingen verlegt Produktion nach Roggwil	330
Neues Vorwerk der Hermann Bühler AG	330
<b>Jubiläum</b>	331
Prof. Dr. Rolf Klinker vollendet sein 60. Lebensjahr	331
75 Jahre Aktiengesellschaft Trudel, Zürich	331
<b>Marktberichte</b>	332
Rohbaumwolle	332
Marktberichte Wolle/Mohair	333
<b>Literatur</b>	333
Tehtextil 1989	333
Neue Broschüre der EMPA, St. Gallen	333
<b>SVT-Forum</b>	334



SOHLER AIRTEX GMBH  
Postfach 83  
D-7988 Wangen  
West-Germany  
Tel. (075 22) 30 50+30 59  
Telex 732 623  
Telefax (075 22) 204 12